304574-2026 - Javni razpis

Nemčija – Storitve usposabljanja na področju prve pomoči – Rahmenvertrag über die Durchführung von Erste-Hilfe-Schulungen
OJ S 86/2026 05/05/2026
Obvestilo o koncesiji ali naročilu – standardna ureditev
Storitve

1. Kupec

1.1. Kupec

Uradno ime: Landeshauptstadt Hannover - Fachbereich Personal und Organisation
E-naslov: submission@hannover-stadt.de
Pravna vrsta kupca: Lokalni organ
Dejavnost javnega naročnika: Javna uprava

2. Postopek

2.1. Postopek

Naslov: Rahmenvertrag über die Durchführung von Erste-Hilfe-Schulungen
Opis: Die Landeshauptstadt Hannover (LHH) beabsichtigt, den Auftrag über die Durchführung von 66 Erste-Hilfe-Schulungen pro Jahr bei max. vier Jahren Laufzeit zu vergeben. Die Schulungen teilen sich auf in Grundlagenschulungen (Ausbildung) und Auffrischungsschulungen (Fortbildung) und sind in Präsenz in Räumlichkeiten innerhalb der Stadt Hannover durchzuführen. Die Räumlichkeiten sind von dem Auftragnehmer zur Verfügung zu stellen.
Identifikator postopka: 770bc91b-622b-436b-a192-3b9af819cb7f
Notranji identifikator: 18-0521-26
Vrsta postopka: Odprti postopek
Postopek je pospešen: ne

2.1.1. Namen

Vrsta javnega naročila: Storitve
Glavna klasifikacijska oznaka (cpv): 80562000 Storitve usposabljanja na področju prve pomoči
Dodatna klasifikacija (cpv): 80522000 Izobraževalni seminarji

2.1.2. Kraj izvajanja

Mesto: Hannover
Poštna številka: 30159
Podregija države (NUTS): Region Hannover (DE929)
Država: Nemčija

2.1.4. Splošne informacije

Dodatne informacije: Bei dem in der Leistungsbeschreibung angegebenen Auftragsvolumen (100%) handelt es sich um einen am voraussichtlichen Bedarf orientierten Wert. Der Auftragnehmer garantiert eine Leistung im Sinne einer Höchstabnahmemenge auch bis zu 120% des Auftragsvolumens.
Pravna podlaga:
Direktiva 2014/24/EU
vgv -

2.1.6. Razlogi za izključitev

Viri izključitvenih razlogov: Obvestilo
Kršitev obveznosti, določenih na podlagi izključno nacionalnih razlogov za izključitev: Es gelten die Ausschlussgründe gemäß §§ 123 und 124 des GWB bzw. soweit im Vergabeverfahren zutreffend die §§ 6e EU, 16 EU VOB/A; 42 Abs. 1, 57 VgV.

5. Sklop

5.1. Sklop: LOT-0000

Naslov: Rahmenvertrag über die Durchführung von Erste-Hilfe-Schulungen
Opis: Die Landeshauptstadt Hannover (LHH) beabsichtigt, den Auftrag über die Durchführung von 66 Erste-Hilfe-Schulungen pro Jahr bei max. vier Jahren Laufzeit zu vergeben. Die Schulungen teilen sich auf in Grundlagenschulungen (Ausbildung) und Auffrischungsschulungen (Fortbildung) und sind in Präsenz in Räumlichkeiten innerhalb der Stadt Hannover durchzuführen. Die Räumlichkeiten sind von dem Auftragnehmer zur Verfügung zu stellen.
Notranji identifikator: 0

5.1.1. Namen

Vrsta javnega naročila: Storitve
Glavna klasifikacijska oznaka (cpv): 80562000 Storitve usposabljanja na področju prve pomoči
Dodatna klasifikacija (cpv): 80522000 Izobraževalni seminarji
Možnosti:
Opis možnosti: Der Leistungszeitraum beträgt 24 Monate vom 01.08.2026 bis zum 31.07.2028. Die LHH hat das einseitige Recht bzw. die Option, den Vertrag gegenüber dem*der AN zu gleichen Bedingungen zweimalig um weitere 12 Monate zu verlängern. Der Vertrag geht so bis max. zum 31.07.2030. Die Verlängerung tritt automatisch in Kraft, sofern die LHH dem*der AN nicht bis spätestens 3 Monate vor Ablauf des jeweiligen Vertragsjahres schriftlich die Kündigung erklärt.

5.1.2. Kraj izvajanja

Mesto: Hannover
Poštna številka: 30159
Podregija države (NUTS): Region Hannover (DE929)
Država: Nemčija

5.1.3. Predvideno trajanje

Datum začetka: 01/08/2026
Datum zaključka trajanja: 31/07/2028

5.1.4. Podaljšanje

Največje število podaljšanj: 2

5.1.6. Splošne informacije

Pridržana udeležba:
Udeležba ni pridržana.
Projekt javnega naročanja se ne financira s sredstvi EU
Javno naročilo je zajeto v Sporazumu o javnih naročilih: da
To javno naročilo je primerno tudi za mala in srednja podjetja (MSP): ne

5.1.7. Strateško javno naročanje

Namen strateškega javnega naročanja: Ni strateškega naročanja

5.1.9. Merila za izbor

Viri izbirnih kriterijev: Obvestilo
Merilo: Splošni letni promet
Opis merila za izbor: Mit Angebotsabgabe sind die folgenden Unterlagen über die Fachkunde und Leistungsfähigkeit einzureichen. Der öffentliche Auftraggeber behält sich das Recht vor, unter einmaliger Fristsetzung fehlende Unterlagen nachzufordern; eine Verlängerung der Frist ist ausgeschlossen: Angaben über den Gesamtumsatz des Unternehmens in den letzten drei Geschäftsjahren. Die Nachweise und Erklärungen müssen aktuell (zum Zeitpunkt der Einreichung nicht älter als 6 Monate) sein und noch den gegenwärtigen Tatsachen entsprechen. Bescheinigungen, gleich welcher Art, sind in deutscher Sprache, ggf. von einem zertifizierten Gutachter übersetzt, beizufügen. Der Schriftverkehr ist in deutscher Sprache zu führen.

Merilo: Potrebno dovoljenje ali članstvo v določeni organizaciji za servisne pogodbe
Opis merila za izbor: Mit Angebotsabgabe sind die folgenden Unterlagen über die Fachkunde und Leistungsfähigkeit einzureichen. Der öffentliche Auftraggeber behält sich das Recht vor, unter einmaliger Fristsetzung fehlende Unterlagen nachzufordern; eine Verlängerung der Frist ist ausgeschlossen: Nachweis, dass der Bieter als Erste-Hilfe-Organisation bei der GUVH /LUKN gelistet ist. Die Nachweise und Erklärungen müssen aktuell (zum Zeitpunkt der Einreichung nicht älter als 6 Monate) sein und noch den gegenwärtigen Tatsachen entsprechen. Bescheinigungen, gleich welcher Art, sind in deutscher Sprache, ggf. von einem zertifizierten Gutachter übersetzt, beizufügen. Der Schriftverkehr ist in deutscher Sprache zu führen.

5.1.10. Merila za oddajo javnega naročila

Merilo:
Vrsta: Cena
Opis: Einziges Zuschlagskriterium ist der Gesamtpreis brutto inkl. Ausgewiesenem Rabatt und Skonto.

5.1.11. Dokumenti v zvezi z oddajo javnega naročila

Jeziki, v katerih so uradno na voljo dokumenti v zvezi z oddajo javnega naročila: nemščina
Rok za zahtevanje dodatnih informacij: 02/06/2026 10:30:00 (UTC+02:00) Vzhodnoevropski čas, srednjeevropski poletni čas
Naslov dokumentov v zvezi z oddajo javnega naročila: https://www.meinauftrag.rib.de/public/DetailsByPlatformIdAndTenderId/platformId/101/tenderId/25284
Sprotni komunikacijski kanal:
Ime: https://www.meinauftrag.rib.de
Spletni naslov: https://www.meinauftrag.rib.de

5.1.12. Pogoji javnega naročila

Pogoji za predložitev:
Elektronska predložitev: Obvezno
Naslov za predložitev: https://www.meinauftrag.rib.de
Jeziki, v katerih se lahko oddajo ponudbe ali prijave za sodelovanje: nemščina
Elektronski katalog: Ni dovoljeno
Variantne ponudbe: Ni dovoljeno
Ponudniki lahko predložijo več kot eno ponudbo: Ni dovoljeno

Rok za prejem ponudb: 08/06/2026 10:30:00 (UTC+02:00) Vzhodnoevropski čas, srednjeevropski poletni čas
Obdobje, v katerem mora ponudba ostati veljavna: 53 Dnevi
Informacije, ki se lahko dodajo po roku za predložitev:
Po presoji kupca se lahko vsi manjkajoči dokumenti v zvezi s ponudbo predložijo pozneje.
Dodatne informacije: Auf Nachforderung können Bietende fehlende, unvollständige oder fehlerhafte unternehmensbezogenen Unterlagen nachreichen, vervollständigen, korrigieren, bzw. fehlende oder unvollständige leistungsbezogene Unterlagen nachreichen. Es gelten je nach Verfahrensart die §§ 56 VgV bzw. § 16a EU VOB/A. Hinweise in den Vergabeunterlagen sind zu beachten.
Informacije o javnem odpiranju:
Datum odprtja: 08/06/2026 10:30:00 (UTC+02:00) Vzhodnoevropski čas, srednjeevropski poletni čas
Lokacija: siehe Kontaktstelle.
Dodatne informacije: Bietende und/oder Ihre Bevollmächtigten sind zur Öffnungsverhandlung nicht zugelassen.
Pogoji javnega naročila:
Izvajanje javnega naročila je treba zagotoviti v okviru programov zaščitenega zaposlovanja: Ne
Elektronsko izdajanje računov: Obvezno
Uporabljeno bo elektronsko naročanje: da
Uporabljeno bo elektronsko plačevanje: da

5.1.15. Tehnike

Okvirni sporazum:
Okvirni sporazum brez ponovnega odpiranja konkurence
Največje število udeležencev: 0
Informacije o dinamičnem nabavnem sistemu:
Ni dinamičnega nabavnega sistema

5.1.16. Dodatne informacije, mediacija in revizija

Organizacija za revizijo: Vergabekammer Nieders. beim Nieders. Ministerium f. Wirtschaft, Verkehr u. Bauen
Informacije o rokih za revizijo: Genaue Angaben zu den Fristen für die Einlegung von Rechtsbehelfen: Es gelten die Regelungen des §160 GWB. Die Vergabekammer leitet ein Nachprüfungsverfahren nur auf Antrag ein. Der Antrag ist unzulässig, soweit mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind.
Organizacija, ki daje dodatne informacije o revizijskih postopkih: Landeshauptstadt Hannover - Fachbereich Personal und Organisation
Organizacija, ki prejema prijave za sodelovanje: Landeshauptstadt Hannover - Zentrale Submission
Organizacija, ki obdeluje ponudbe: Landeshauptstadt Hannover - Fachbereich Personal und Organisation

8. Organizacije

8.1. ORG-0001

Uradno ime: Landeshauptstadt Hannover - Zentrale Submission
Registrska številka: 032410001001-0-21
Služba: LHH

Poštni naslov: Platz der Menschenrechte 1
Mesto: Hannover
Poštna številka: 30159
Podregija države (NUTS): Region Hannover (DE929)
Država: Nemčija
Kontaktna točka: Zentrale Submission
E-naslov: submission@hannover-stadt.de
Tel.: +49 511-168-42870
Faks: +49 511-168-42087
Spletni naslov: https://www.meinauftrag.rib.de
Vloge te organizacije:
Organizacija, ki prejema prijave za sodelovanje

8.1. ORG-0004

Uradno ime: Landeshauptstadt Hannover - Fachbereich Personal und Organisation
Registrska številka: OE18
Poštni naslov: Platz der Menschenrechte 1
Mesto: Hannover
Poštna številka: 30159
Podregija države (NUTS): Region Hannover (DE929)
Država: Nemčija
Kontaktna točka: Zentrale Submission
E-naslov: submission@hannover-stadt.de
Tel.: +49 511-168-42870
Faks: +49 511-168-42087
Spletni naslov: https://www.meinauftrag.rib.de
Profil kupca: https://meinauftrag.rib.de
Vloge te organizacije:
Kupec
Organizacija, ki obdeluje ponudbe
Organizacija, ki daje dodatne informacije o revizijskih postopkih

8.1. ORG-0029

Uradno ime: Vergabekammer Nieders. beim Nieders. Ministerium f. Wirtschaft, Verkehr u. Bauen
Registrska številka: VK Niedersachsen
Poštni naslov: Auf der Hude 2
Mesto: Lüneburg
Poštna številka: 21339
Podregija države (NUTS): Lüneburg, Landkreis (DE935)
Država: Nemčija
E-naslov: vergabekammer@mw.niedersachsen.de
Tel.: 000
Vloge te organizacije:
Organizacija za revizijo

8.1. ORG-0030

Uradno ime: LHH-Dienstleister
Registrska številka: LHH-DL
Poštni naslov: Theodor-Lessing-Platz 1
Mesto: Hannover

Poštna številka: 30159
Podregija države (NUTS): Region Hannover (DE929)
Država: Nemčija
E-naslov: eVergabe@hannover-stadt.de
Tel.: 000
Spletni naslov: https://www.meinauftrag.rib.de
Vloge te organizacije:
Izvajalec storitev javnega naročanja

8.1. ORG-0031

Uradno ime: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)
Registrska številka: 0204:994-DOEVD-83
Mesto: Bonn
Poštna številka: 53119
Podregija države (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)
Država: Nemčija
E-naslov: noreply.esender_hub@bescha.bund.de
Tel.: +49228996100
Vloge te organizacije:
TED eSender

Informacije o obvestilu

Identifikator/različica obvestila: c70f4498-0f4e-4f67-b70e-dceb67576b34 - 01
Vrsta obrazca: Javni razpis
Vrsta obvestila: Obvestilo o koncesiji ali naročilu – standardna ureditev
Podvrsta obvestila: 16
Datum pošiljanja obvestila: 04/05/2026 09:55:00 (UTC+02:00) Vzhodnoevropski čas, srednjeevropski poletni čas
Jeziki, v katerih je uradno dostopno to obvestilo: nemščina
Številka objave obvestila: 304574-2026
Številka izdaje UL S: 86/2026
Datum objave: 05/05/2026